



ADVENTI ÖRÖMÜNK

A Hit- és a Remény gyertyái mellett, ma meggyújtjuk a 3. gyertyánkat az adventi-koszorún, ami az ÖRÖM gyertyája. Mindannyian ÖRÜLÜNK, hogy közeledik a Karácsony! De mi közeledünk-e Karácsony felé? Van Valaki, aki elfordít önmagunktól és adventi programot adva odafordít Isten felé!?

Keresztelő Szt. János prófétai magatartásával- és adventi-programjával segít nekünk: advent várakozása-, készüllete- és csöndje megérteti velünk az advent lényegét! Életünk akkor válik teljessé, ha kilépünk önmagunkból: Isten- és a másik ember irányába.

János nekünk nemcsak adventi programot ad, hanem utat mutat az emberibb élet felé: legyünk mi is JEL embertársaink számára- és öhozzá hasonlóan legyünk tanúk, akik napjainkban is úgy mutatunk rá Jézusra, mint Istenre, aki "elveszi a világ bűnét!"

Adventünk legyen CSELEKVŐ ADVENT és a SZERETET ADVENTJE! Érezzük azt, hogy minden lelki-ajándék Istentől van, és a legnagyobb ajándék számunkra, hogy Szent Fiát ajándékozta NEKÜNK, aki "testet öltött a Szent-Lélek által Szűz Máriától és emberré lett!"

"ÉRTÜNK emberekért, a mi üdvösségünkért leszállott a Mennyből...!" ÉRTÜNK szenvedett- és ÉRTÜNK vállalta a kereszthalált: "Poncius Pilátus alatt ÉRTÜNK keresztre feszítették!" Nemcsak emberré lett ÉRTÜNK, hanem VELÜNK is maradt az Oltáriszentségben: "ez az én testem, mely ÉRTETEK adatik". Ez az én vérem kelyhe, mely ÉRTETEK és sokakért kionttatik!" ÉRTÜNK lett emberré, hogy mi emberek Istené lehessünk! Ez a Karácsony lényege: és ha ezt érezzük, akkor keresztény hétköznapijainkat is ünnepnappá, Karácsonnyá tudjuk tenni, az ÖRÖM- ÉS ÖRVENDEZÉS napjaivá.

GAUDETE = ÖRVENDJETEK

Az adventi öröm vasárnapja a mai (Gaudete in Domino, vö. Fil 4, 4–6). E napon szabad rózsaszínben mondani a szentmisét, és szólhat az orgona is. Az Anyaszentegyház, mint jó anyánk, ezzel enyhíti a szent idő szigorúságát, és a reményt táplálja bennünk. Az öröm forrása ugyanis nem más, mint ez: „az Úr közel van hozzánk!” Az Úr közelségének öröme nyugodt, aggodás-mentes bizodalmat, szívbeli békét és derűt közöl. Ez örzi meg a világ sok baja és veszélye közt a keresztényt az élet nagy Adventjében, Krisztus eljövételének napjáig.

Akit várunk, akit hívunk: a mindennek fölött álló, végtelen Fölség, „aki trónol a kerubok fölött”. Akkor tudjuk csak igazán felfogni Isten szeretetét, ha átéljük, hogy az egész világ ura az, aki eljött megmentésünkre. A közeledő Karácsony várakozásában imádsággal virrasszunk!

ADVENT = ÚRJÖVET

Az adventi időnek kettős jellege van. A karácsonyi ünnepekre való előkészület ideje ez, amikor Isten Fiának emberekhez való első eljövételére emlékezünk. Egyúttal azonban olyan időszak is, amelyikben ez a visszaemlékezés ráirányítja figyelmünket Krisztus történelemvégi, második eljövételének várására. E két ok miatt az adventi idő a bensőséges és örvendező várakozás ideje. Advent idején az orgona csak az ének kíséretére szorítkozik, az oltárt – az időszaknak megfelelően – visszafogottan szabad virággal díszíteni.



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2014
TUDÓSÍTÓ
BULLETIN

DECEMBER 14 - ADVENT 3. VASÁRNAPJA

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Dec 14	10:00AM	Babochay András felgyógyulásáért	Barátai
Dec 20	7:00 PM	Healing Mass	
Dec 21	10:00AM	Tompa Júlia	Gyermekei

Énekek: 4, 4(4-5 vsz), 127, 151, 306, 160.

Válaszos zsoltár: *Lelkem ujjongva hirdeti,*



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

Istenemnek dicsőségét.

PARISH COLLECTIONS
Sunday, December 7th:\$ 1.498.00
Please support your Parish!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God’s healing grace:
Szalai Erzsébet, Baksay István, Vajda Rudi, Saller Márta, Mátyás Mária, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Szukitch Margit, Mákos József, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Megyeri Piroska, Joseph Toth, Neubauer József, Babochay András.



ADVENTI IMA GYERTYAGYÚJTÁSHOZ - Uram, annyi fele futunk advent idején, annyi mindennel megtöltjük a készülési időt. Kérünk, ne valami foglalja le adventünket, ne a világ bővli kínálata, hanem hadd közeledjünk Hozzád! Hadd fogadjuk be egészen Jézust, a Megváltót, hogy VALAKI foglalja el karácsonyunk középpontját! Ne egy kivágott fa legyen karácsonykor közepén, hanem Te, Urunk, Jézus Krisztus! Jöjj el, jöjj el, Urunk életünkbe!

ANNOUNCEMENTS
+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30AM before Mass. All are welcome to pray with us.
+ Confession time is available before mass on Sunday.
+For those that wish to order poinsettias in remembrance of their loved ones for \$10, we kindly ask that you use the designated envelopes in your envelope packet or those found in the pews. Lets make sure our church is beautifully decorated for Christmas!
+ Today, **December 14th**, there will be a second collection, benefiting the retired priests and clergy. After mass, we have our church’s **Christmas celebration**.
+ We invite all to join us help decorate our church for Christmas, on **December 21st**, after the mass.
+ On **December 31st**, we invite all to our New Years potluck party. Mass is at 6 p.m. followed by dinner and music at 7 p.m. Come and celebrate the New Year with us! More information could be found on the fliers.
+The 2015 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.
+ For mass intentions, please call or stop by the office.
+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.
+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

HIRDETÉSEK
+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt, kérjük a Szent Szűz segítségét a magunk és templomunk életére.
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+Aki szeretne befizetni karácsonyi virágra szerettei részére, kérjük használja az erre kijelölt borítékot.A virág ára:\$10.00.Tegyük széppé, ünnepélyessé templomunkat Szentkarácsony ünnepére.
+ Ma, **December 14-én**, a Szentmisén második gyűjtés lesz a papok, szerzetesek, szerzetesnők nyugdíj alapjára. Támogassuk azokat, akik életüket Krisztus tanításának hirdetésére ajánlották fel. Szentmise után lesz a **Templomunk Karácsonyi ünnepsége**.
+ **December 21-én díszítjük templomunkat a 10 órás Szentmise után**. Ezúton hívunk és várunk minden önként jelentkezőt - különösen a fiatalokat - a közös munkára. Díszítés után a segítők jutalma: meleg ebéd és forralt bor! Előre is köszönjük, hogy áldozatos munkájukkal széppé, ünnepélyessé teszik a templomot Karácsony szent ünnepére.
+**December 31-én**, Hálaadó Szentmisével, 6 órakor, és zenés-táncos batyus vacsorával búcsúzunk az Ő évtől.Jöjjön, szórakozzunk együtt, hozza magával barátait is. Részletek a szórólapon olvashatók.
+ Régi templom tagunk, Németh Ferenc, hosszas betegség után mult héten megtért Teremtőjéhez. Őszinte részvétünket fejezzük ki a Családnak. Nyugodjék békében!
+ A 2015-ös borítékok az Erzsébet teremben fellelhetők. Kérjük, aki csak teheti vigye haza, és ha lehetséges imerősének is juttassa el. Köszönjük segítségüket!
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org